



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy
www.italeri.com

made in Italy

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

1:72 scale

No 1336

Tornado IDS/ECR

EN

The multi-role combat aircraft Tornado was jointly developed and built by a multinational collaboration of Italian, German and British companies. After forty years from the set up of the development, the Tornado is, still today, an aircraft with a significant operational capability. The Tornado is a twin-engine, variable sweep wing able to perform well as a low-level supersonic strike aircraft and able to "follow" the ground profile. The most successful commercial version was the ground attack variant IDS (Interdictor and strike). Later on, from the IDS version, the ECR (Electronic Combat and Reconnaissance), built as platform the electronic warfare and air defence suppression, has been derived.

FR

Le projet de Tornado est né de la collaboration entre l'Italie, l'Allemagne et le Royaume-Uni pour réaliser un avion de combat multirôle, avec des performances de vol élevées. Presque quarante ans après la configuration du projet, Tornado constitue encore aujourd'hui un véhicule équipé d'une capacité opérationnelle significative. Il a été réalisé avec la configuration des ailes à géométrie variable, pour mieux répondre à son rôle principal : avion de chasse bombardier supersonique à basse altitude, en mesure de « suivre » le profil du terrain. Et c'est justement la variante d'attaque au sol IDS (Interdictor and Strike) qui a permis le plus grand succès commercial de Tornado. La version ECR (Electronic Combat and Reconnaissance) dérive de la version IDS : elle est destinée à la guerre électronique et à la suppression des défenses aériennes.

IT

Il progetto del Tornado è nato dalla collaborazione di Italia, Germania e Regno Unito per la realizzazione di un aereo da combattimento multiruolo dalle alte prestazioni di volo. Dopo quasi quarant'anni dall'impostazione del progetto, il Tornado costituisce, ancora oggi, un velivolo dotato di una significativa capacità operativa. È stato realizzato con la configurazione delle ali a geometria variabile per meglio rispondere al suo ruolo principale: caccia bombardiere supersonico a bassa quota in grado di "seguire" il profilo del terreno. Ed è proprio la variante da attacco al suolo IDS (Interdictor and strike) che ha visto realizzare il maggior successo commerciale del Tornado. Dalla versione IDS è derivata la versione ECR (Electronic Combat and Reconnaissance) destinata alla guerra elettronica e alla soppressione delle difese aeree.

ES

El proyecto del Tornado nació de la colaboración de Italia, Alemania y Reino Unido para la realización de un avión de combate multiusos con elevadas prestaciones de vuelo. Después de casi cuarenta años desde la realización del proyecto, el Tornado representa, todavía hoy, un avión dotado de una significativa capacidad operativa. Se ha realizado con la configuración de las alas de geometría variable para cumplir mejor con su papel principal: caza bombardero supersónico a baja cota capaz de "seguir" el perfil del terreno. Y es justo la variante de ataque a tierra IDS (Interdictor and strike) que ha producido el mayor éxito comercial del Tornado. De la versión IDS deriva la versión ECR (Electronic Combat and Reconnaissance) destinada a la guerra electrónica y a la supresión de las defensas aéreas.

DE

Das Projekt Tornado ist aus der Zusammenarbeit von Italien, Deutschland und Großbritannien entstanden, um ein Mehrzweckkampfflugzeug mit hoher Flugleistung zu bauen. Beinahe 40 Jahre nach der Gründung seines Projekts ist der Tornado heute noch ein Flugzeug mit bedeutender operativer Einsatzfähigkeit. Er wurde mit Schwenkfügeln ausgestattet, um seiner Hauptanforderung besser gerecht zu werden: Ein Überschalljagdbomber, der im Tiefstflug in der Lage ist, dem Geländeprofil zu "folgen". Der Jagdbomber Tornado IDS (Interdictor and strike) ist die Tornado-Version, die den größten kommerziellen Erfolg verwirklicht hat. Von der Version IDS wurde die Version ECR (Electronic Combat and Reconnaissance) abgeleitet, die zum Kampf mit elektronischen Waffen und zur Beseitigung der feindlichen Luftabwehr diente.

NL

Het project van de Tornado is ontstaan uit de samenwerking tussen Italië, Duitsland en het Verenigd Koninkrijk voor de bouw van een multifunctioneel gevechtsvliegtuig met uitstekende vliegprestaties. Bijna veertig jaar na de opzet van het project, vormt de Tornado nog altijd een vliegtuig met een belangrijke operationele capaciteit. Het toestel werd uitgevoerd in een configuratie met variabele geometrische vleugels om beter te voldoen aan zijn hoofdrol: supersonische bommenwerper op lage hoogte, in staat om het profiel van het terrein te "volgen". Het is net de IDS (Interdictor and Strike) variant voor grondaanval die het grootste commerciële succes van de Tornado realiseerde. Uit de IDS-versie werd de ECR-versie (Electronic Combat and Reconnaissance) afgeleid, bestemd voor de elektronische oorlog en voor luchtafweer.



EN **WARNING:** Model for adult collector age 14 and over

IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes adultes de 14 ans et plus.

DE **ACHTUNG:** Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES **ATENCION:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

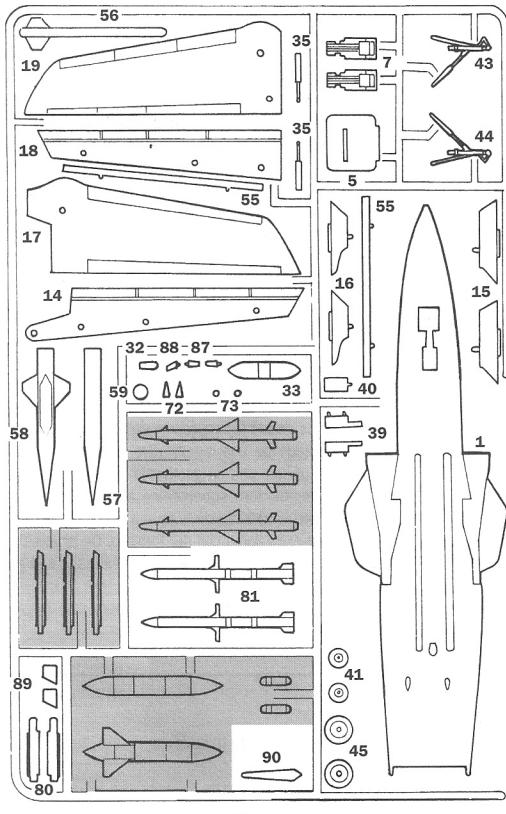
Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmiegelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weißen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

**A**

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI ACRYLICPAINT

The indicated colour numbers refer to the ITALERI ACRYLICPAINT

Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI ACRYLICPAINT

Les références indiquées concernent les peintures ITALERI ACRYLICPAINT

FR ATTENTION - Conseils utiles!

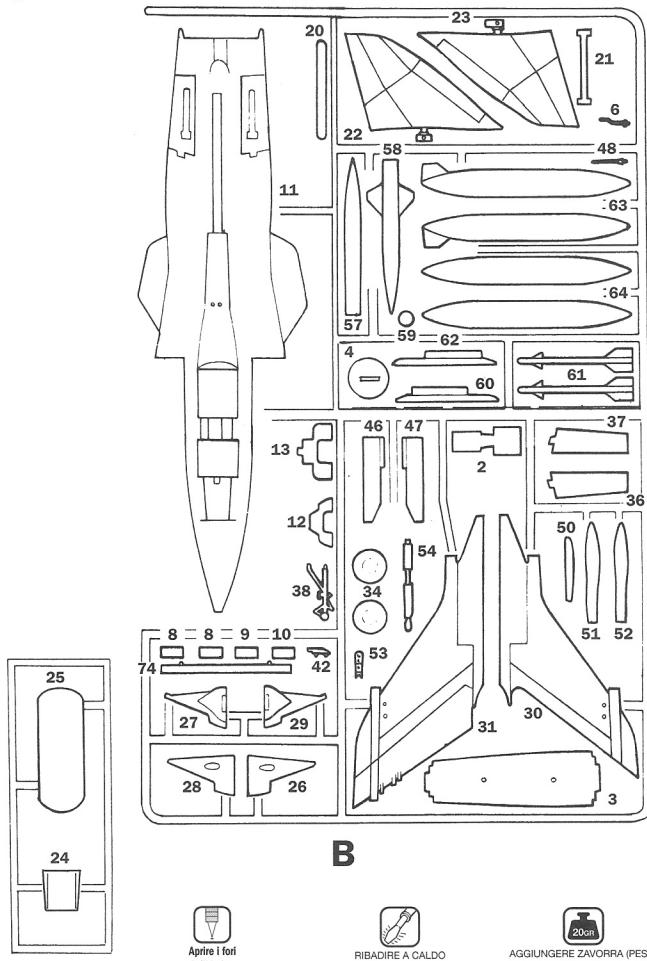
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un massicot ou bien un paire de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux cotés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montagetafelplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de delen afvoerens te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig aan spaarmaat, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de lak van de te lijmen oppervlakken.

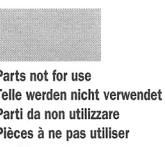
ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dañe el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

**B****C**

- Aprire i fori
Drill holes
- Die locher ausbohren
Ouvrir les trous
- RIVET HOT
WARM EINNIETEN
RIVER A CHAUD
- REFORZAR AL CALOR
VERHIT VASKLINKEN VARMNITA

- RIBBIARE A CALDO
INSERT BALLAST
BALLAST ZUERGEHEN
A LESTER
- AGGIUNGERE ZAVARRA (PESO)



Parts not for use
Telle werden nicht verwendet
Parti da non utilizzare
Pièces à ne pas utiliser

AFLAT DARK GULL GRAY
F.S. 36231

ITALERI ACRYLICPAINT – 4755AP

BFLAT OLIVE DRAB US ARMY
F.S. 34084

ITALERI ACRYLICPAINT – 4728AP

CFLAT BLACK
F.S. 37038

ITALERI ACRYLICPAINT – 4768AP

DGLOSS WHITE
F.S. 17875

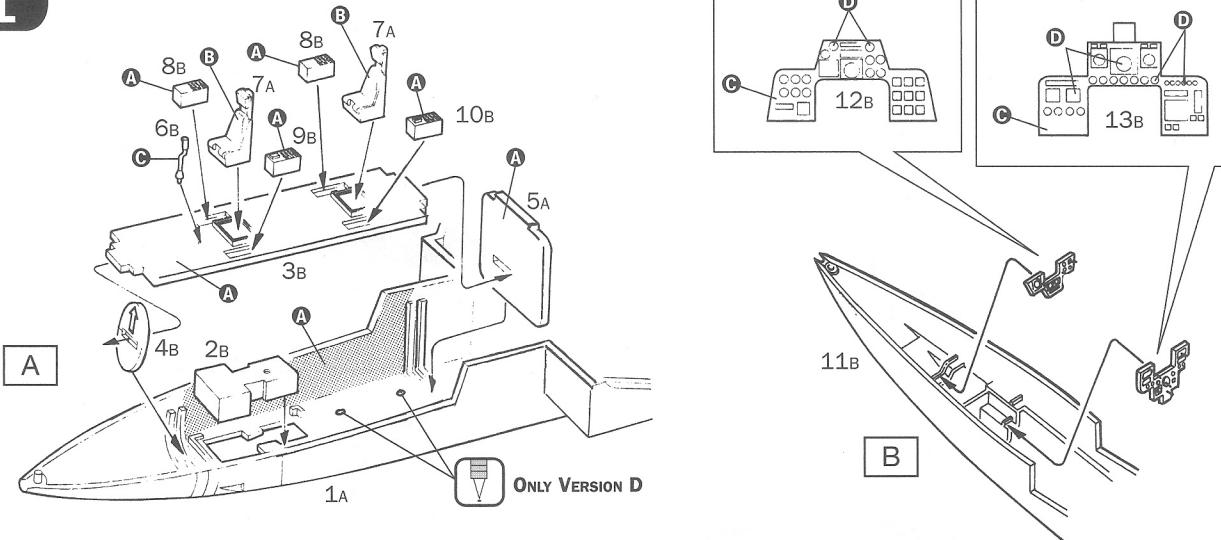
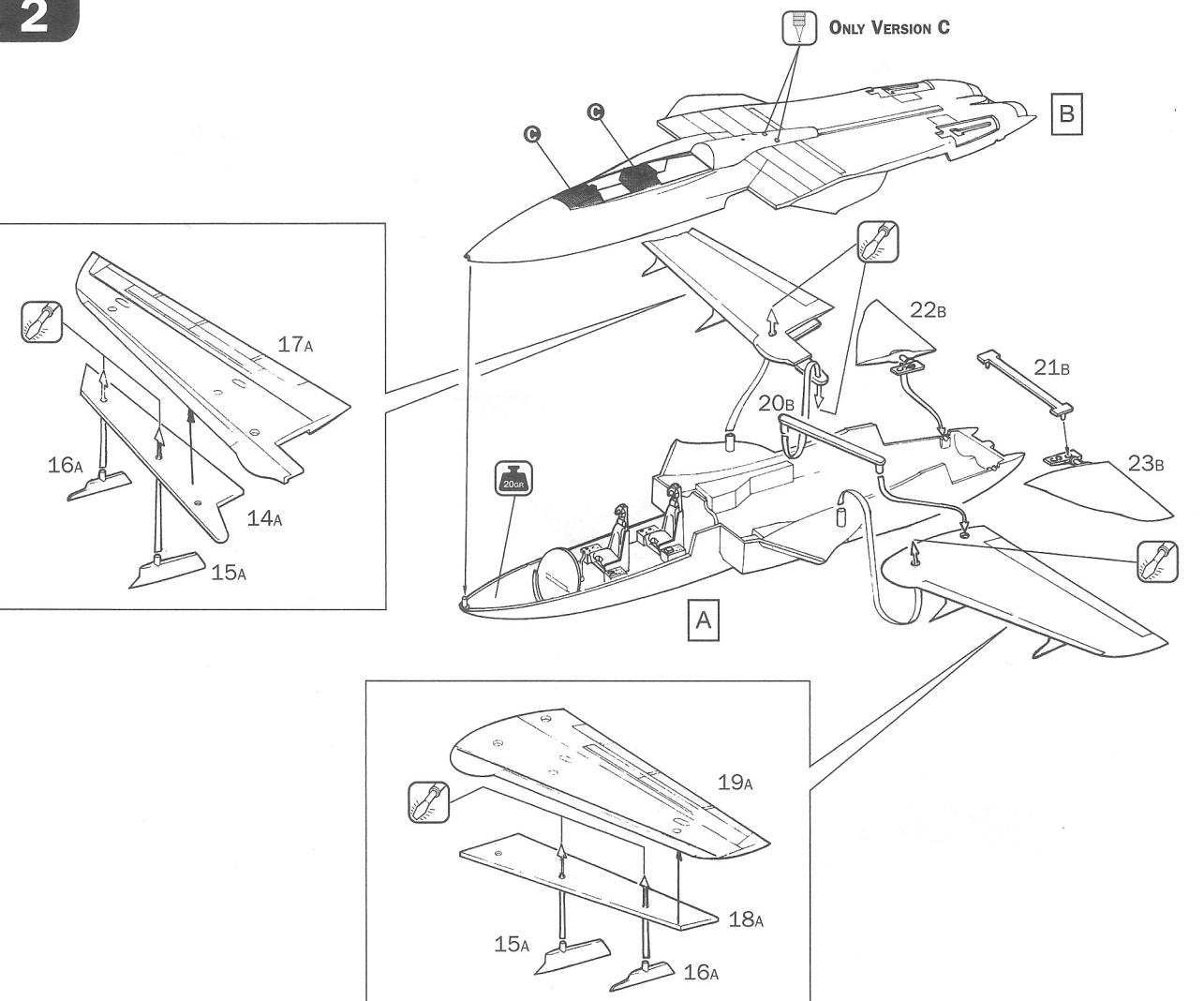
ITALERI ACRYLICPAINT – 4696AP

EMETAL GLOSS SILVER
F.S. 17178

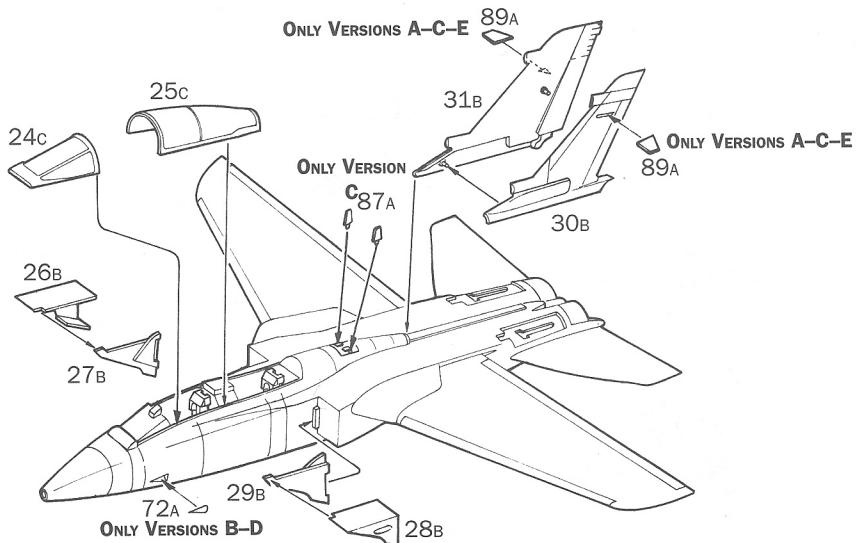
ITALERI ACRYLICPAINT – 4678AP

FFLAT GUN METAL
F.S. 37200

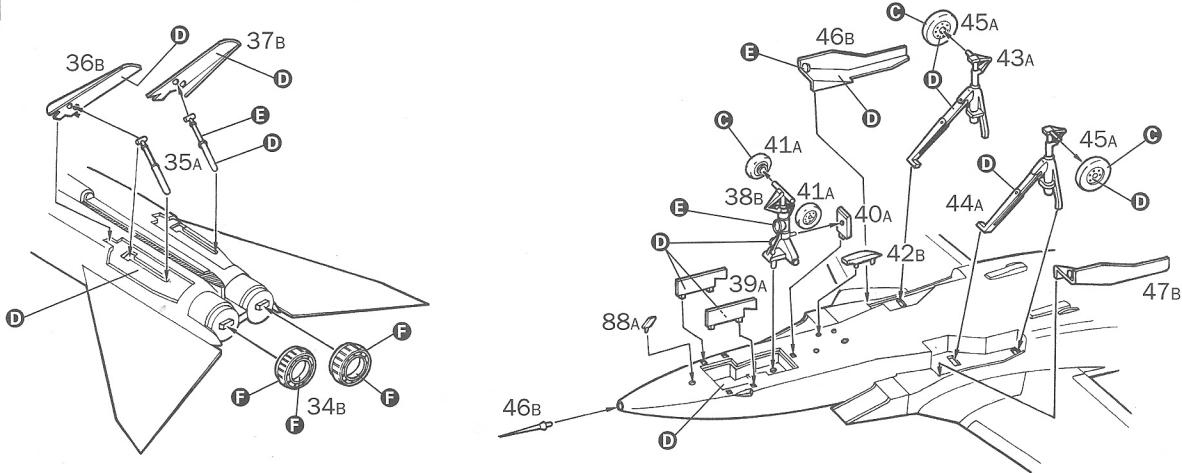
ITALERI ACRYLICPAINT – 4681AP

1**2**

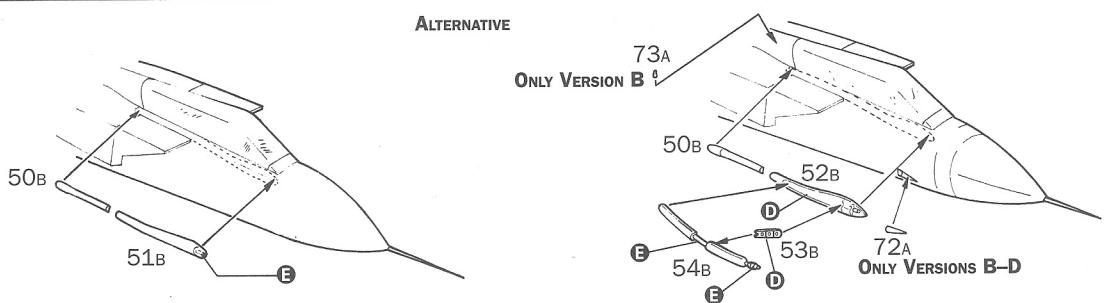
3



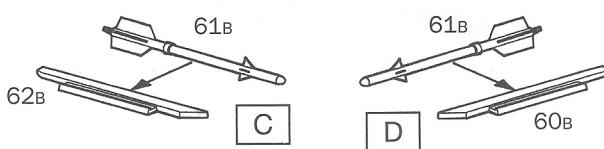
4



5

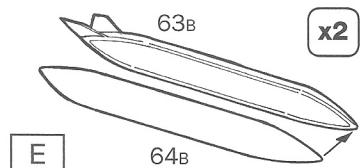


6

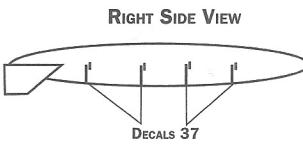


7

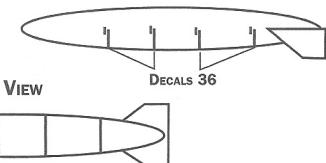
VERSIONS A - B - E



E



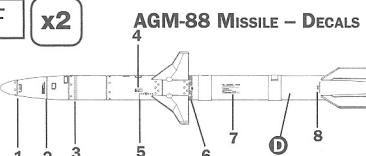
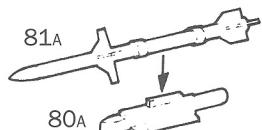
LEFT SIDE VIEW



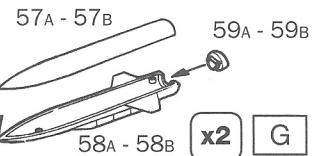
TOP VIEW

8

F x2



AGM-88 MISSILE - DECALS



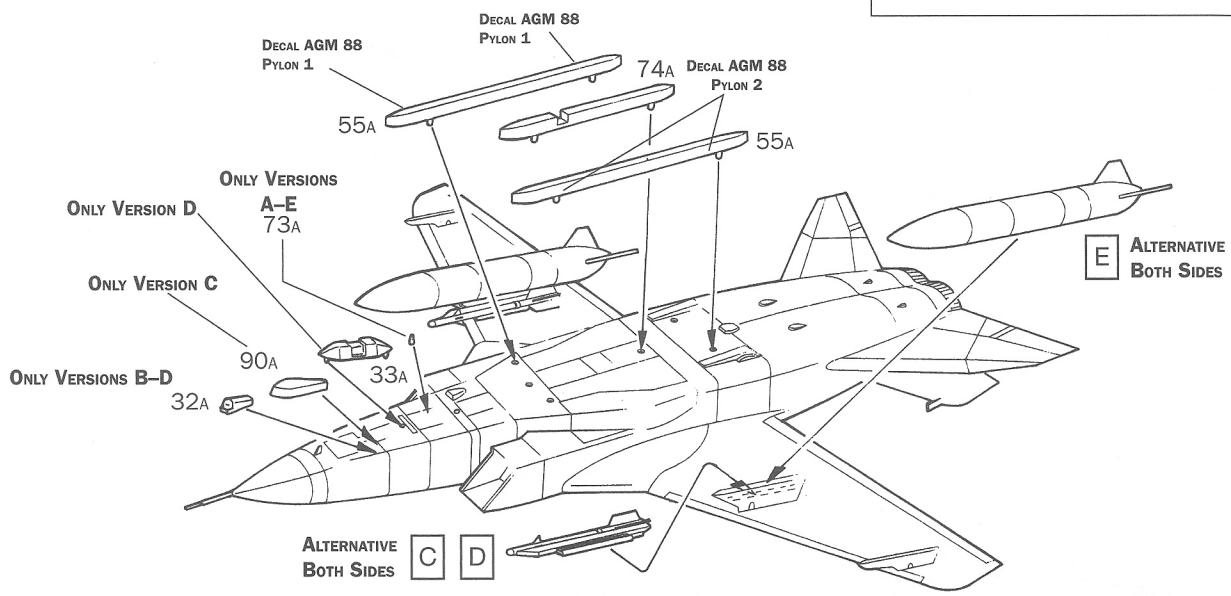
57A - 57B

59A - 59B

58A - 58B

x2

G

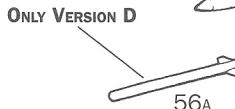


9

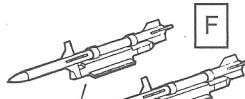
ONLY VERSIONS A-B-E



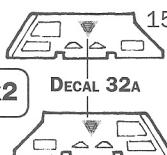
G



ONLY VERSION D



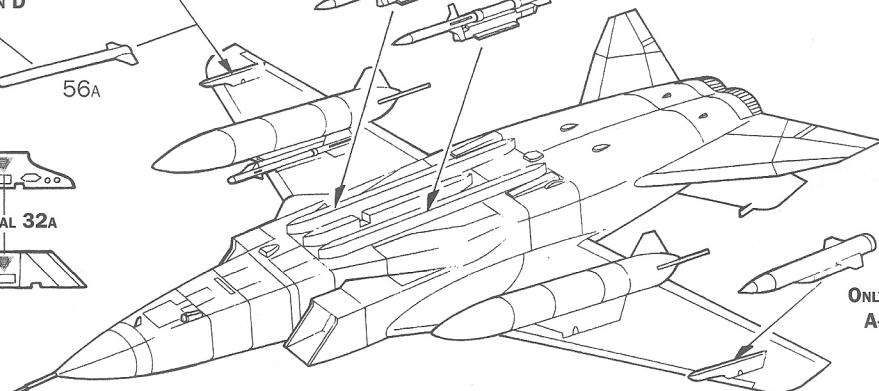
ONLY VERSIONS A-B-E



x2 DECAL 32A



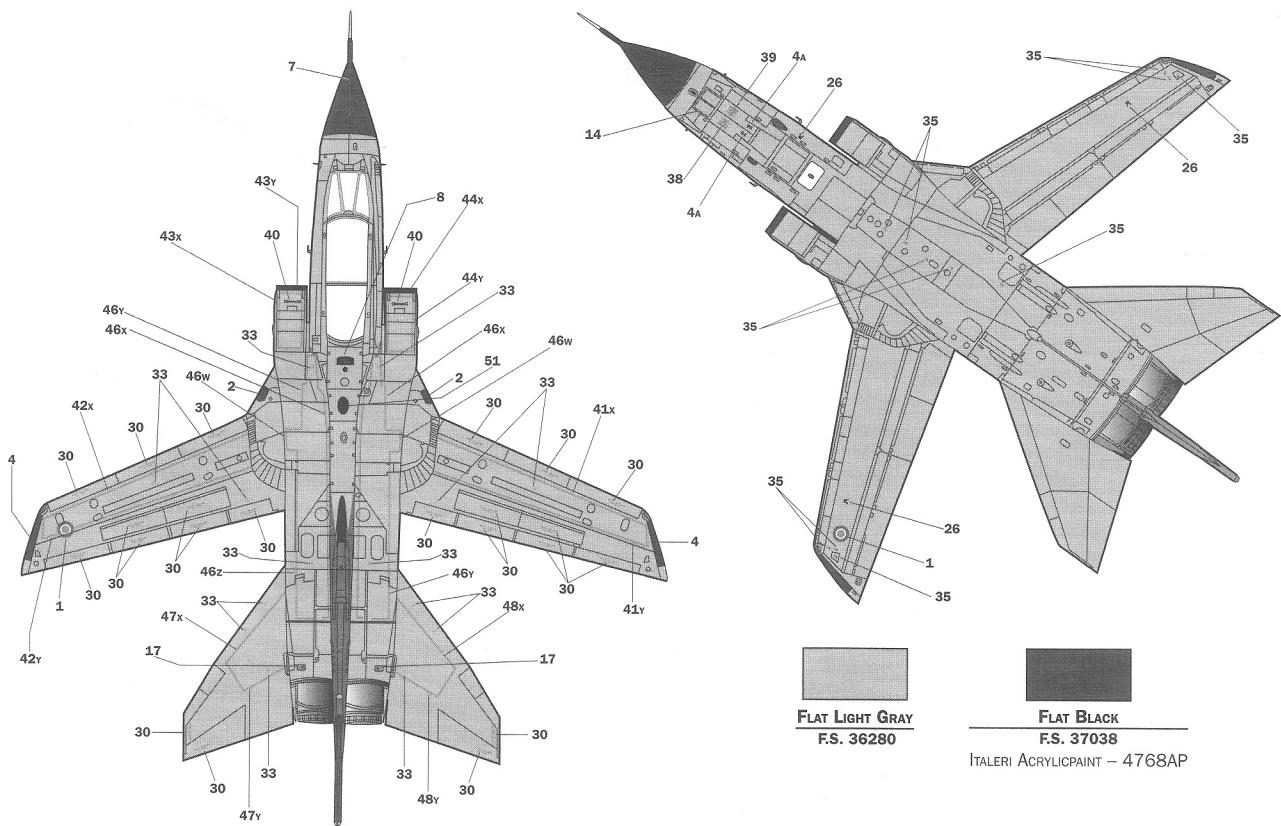
x2 DECAL 32A



G

ONLY VERSIONS
A-B-D-E

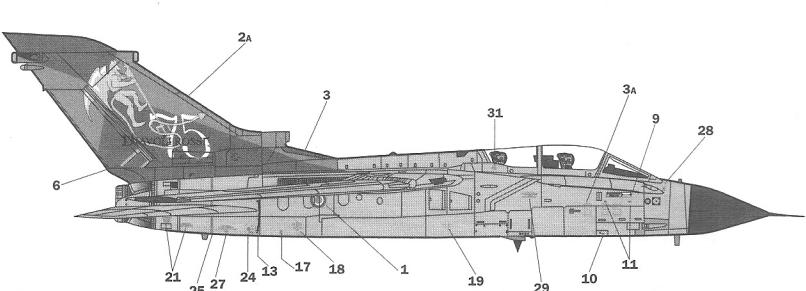
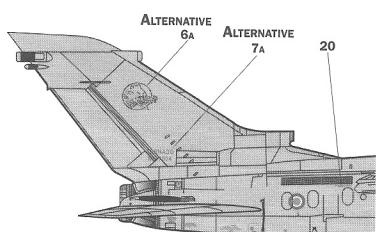
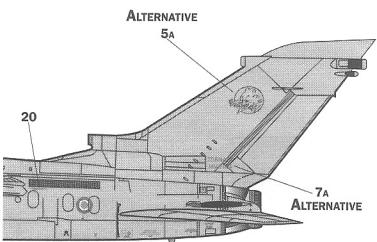
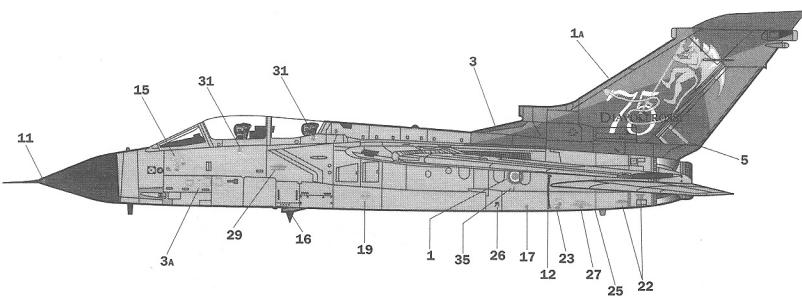
Version A – Tornado IDS Aeronautica Militare Italiana – 6° Stormo, 154° Gruppo, Ghedi (Brescia), Italy 2012.



FLAT LIGHT GRAY
F.S. 36280

FLAT BLACK
F.S. 37038

ITALERI ACRYLICPAINT – 4768AP



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle asciugare dall'interno: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzetta di carta.

Direzione per applicare le decal: cut the required decal out of the sheet; dip into a glass of clean water for about 10"; set the decal on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Pasifin av decaler: klipp ut den decal som ska användas och doppa den i ett glas vatten under omkring 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sätta sig på pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Abringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinem Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies: Couper les décalcomanies nécessaires dans la feuille et les mettre en place sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille à presser avec une morceau de chiffon pour déminer les bulles d'air.

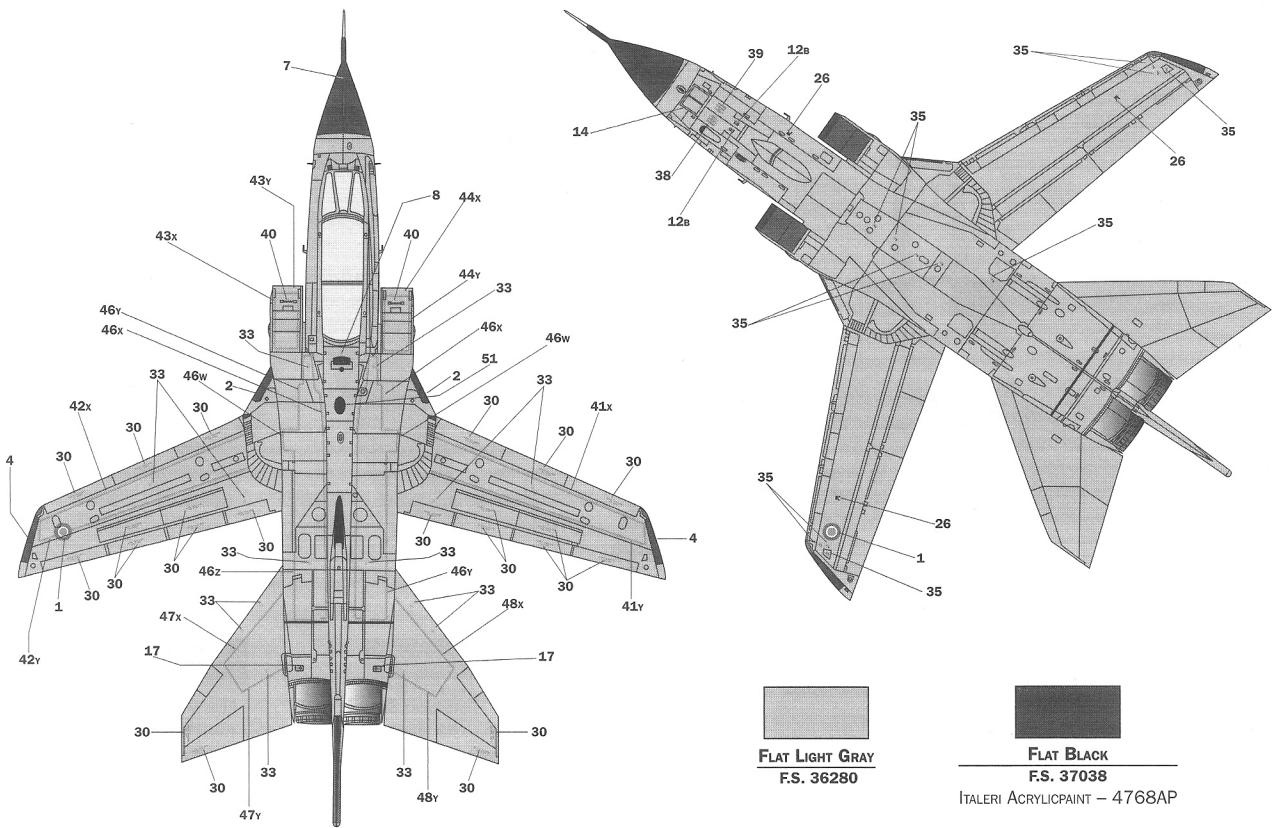
Instrukcja do aplikacji dekali: Wytnij dekale z arkusza, zanurz ją w czystej wodzie na około 10". Umieść ją na modelu i zdejmij ją z arkusza. Aby lepiej przylegała, naciśnij ją miękkim ręcznikiem.

Transfers: knip het benodigde deel uit, deplaat en ca. 10" onder water, ooch het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

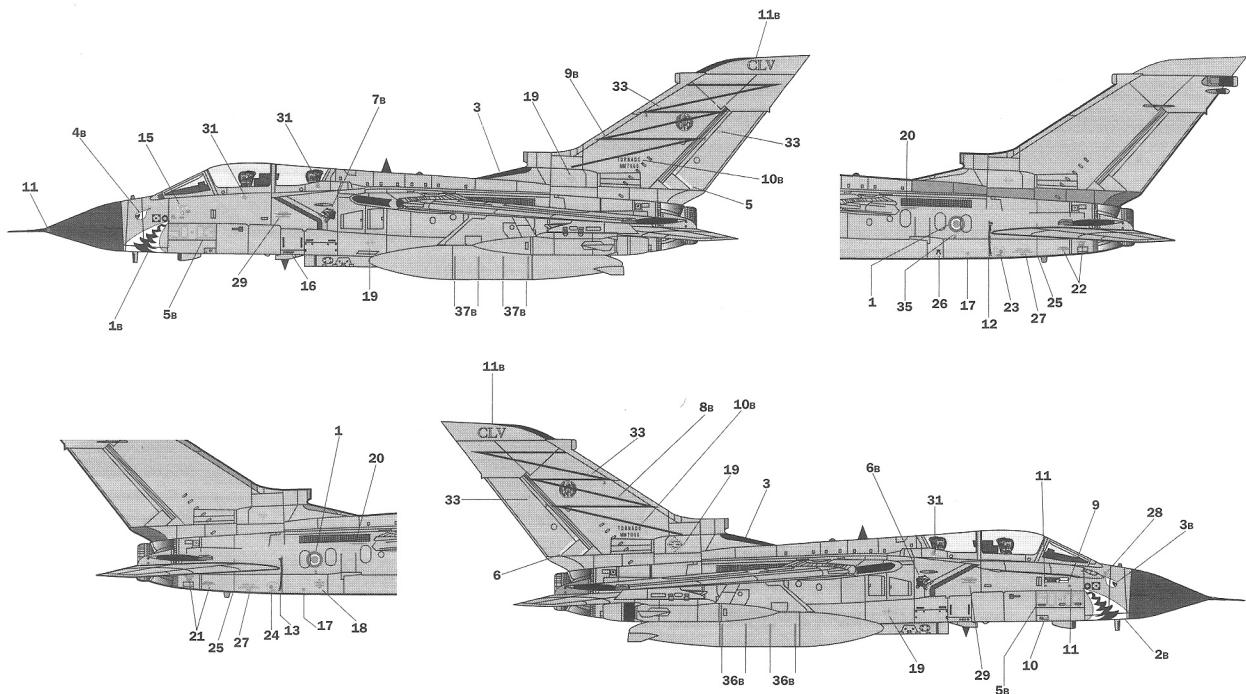
テクニカル使用法: 紙をひき、それを水のうつろいに浸ります。ぬるま湯に10秒くらいつけてから、模型にのせて、紙を剥がします。接着をよくするために、綿のタオルでこすります。いい感じ。やわらかくぬぐってタオルを拭いて、紙を取る。マイクロファイバーハンディは、やがてきます。

Указания по применению декалей: Срежте нужную часть из листа, погрузите ее в 10-минутный чистую воду, затем, выдавите необязательные места из модели, переведите туда изображение, сдвинув его с фальшивой основы. Для лучшего прилегания присаживайте декал чистой тряпкой.

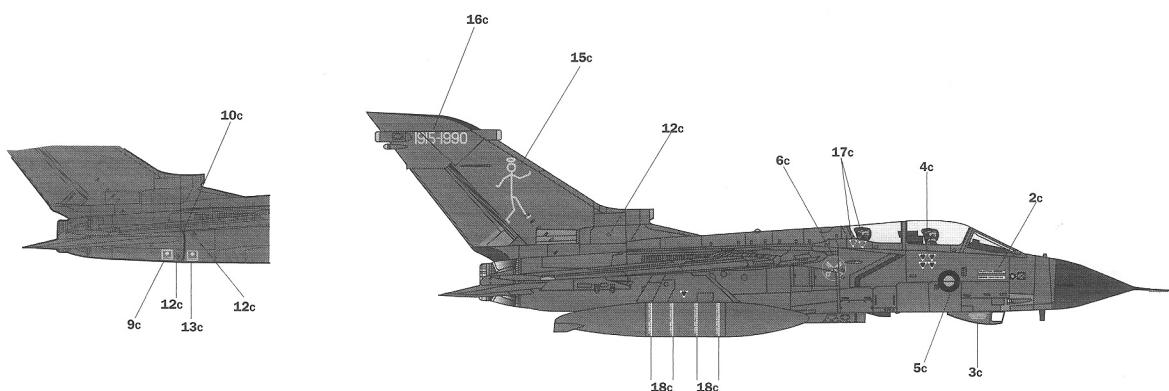
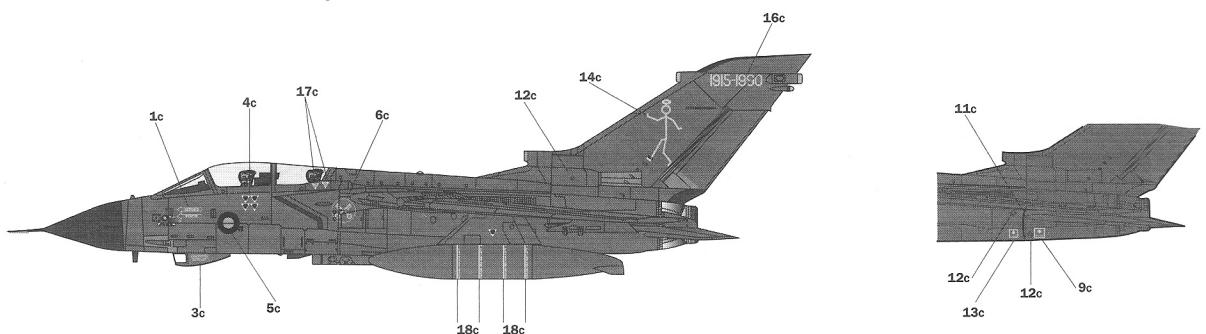
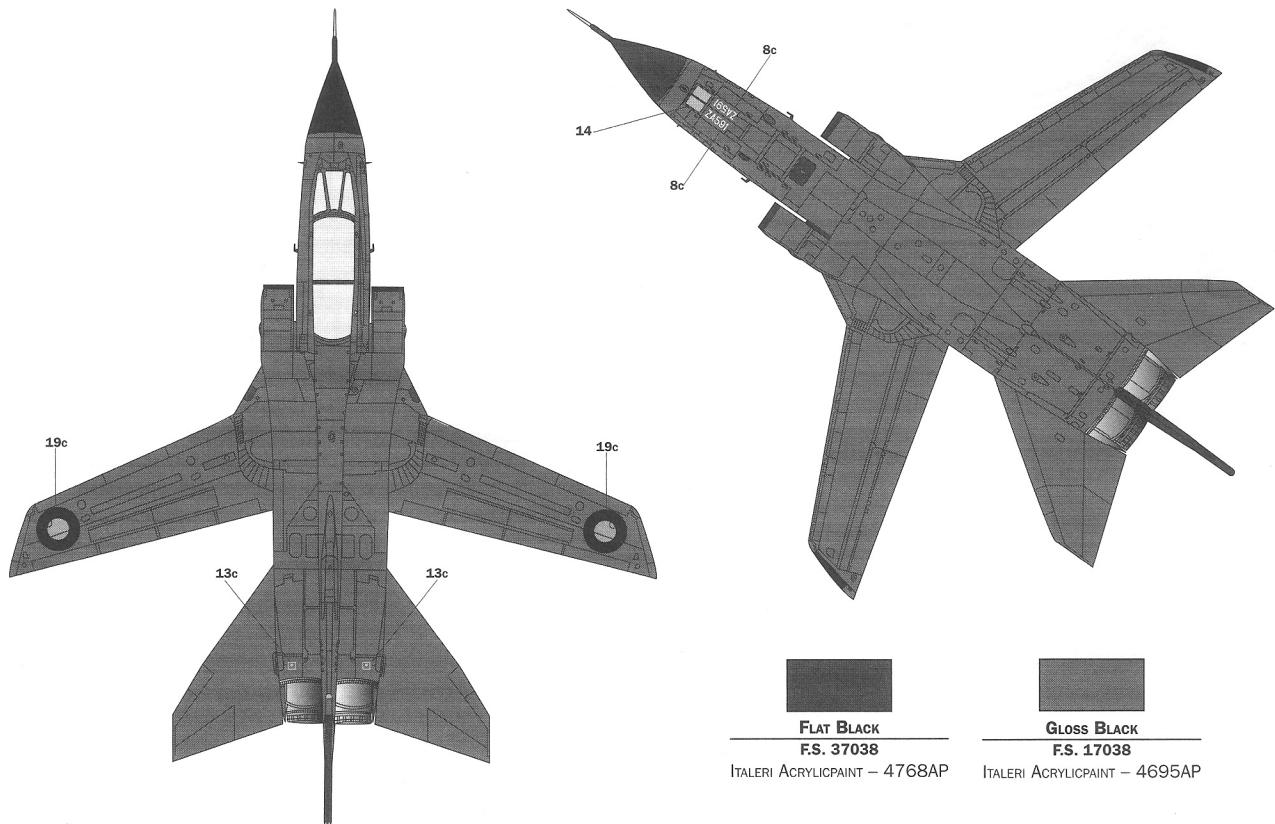
Version B – Tornado ECR Aeronautica Militare Italiana, 50° Stormo, 155° Gruppo, San Damiano (Piacenza), Italy 2013



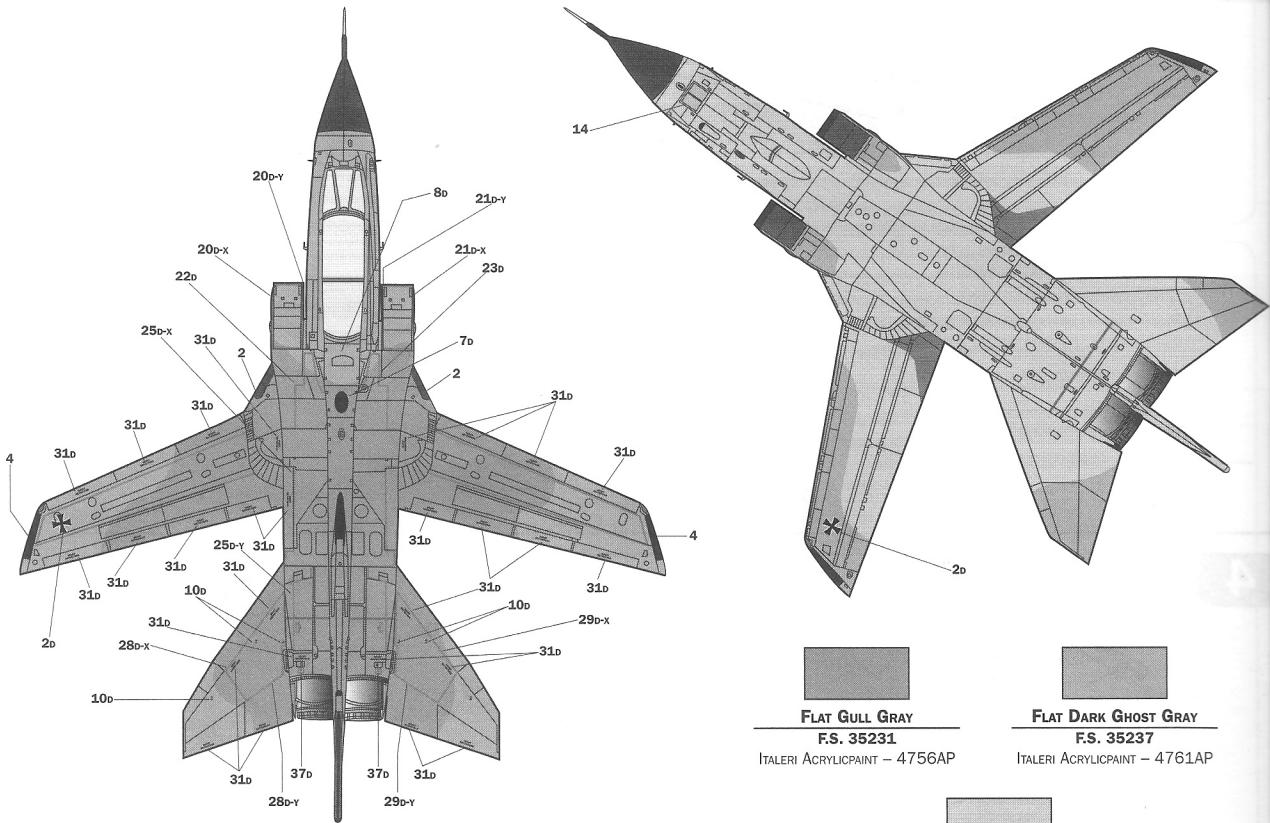
ITALERI ACRYLICPAINT – 4768AP



Version C – Tornado IDS- Royal Air Force, 15 Squadron, 75th Anniversary scheme, Cranwell, U.K. 1990.



Version D – Tornado ECR Deutsche Luftwaffe, JG 32, Lechfeld, Germany 1998/99.



FLAT GULL GRAY

F.S. 35231

ITALERI ACRYLICPAINT – 4756AP

FLAT DARK GHOST GRAY

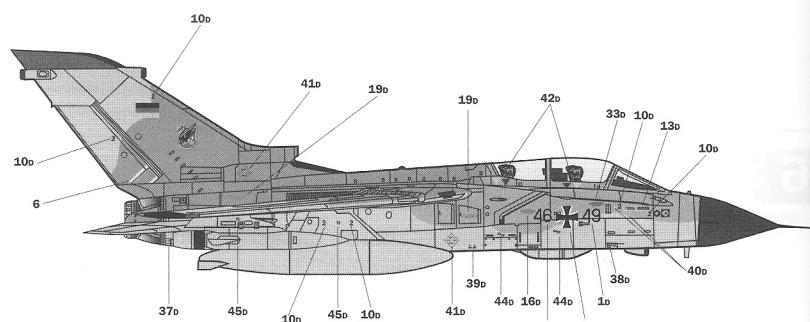
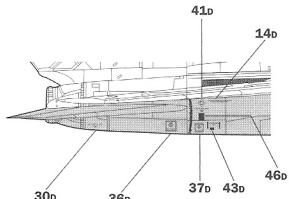
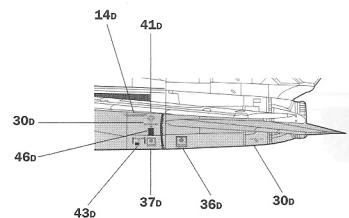
F.S. 35237

ITALERI ACRYLICPAINT - 4761AP

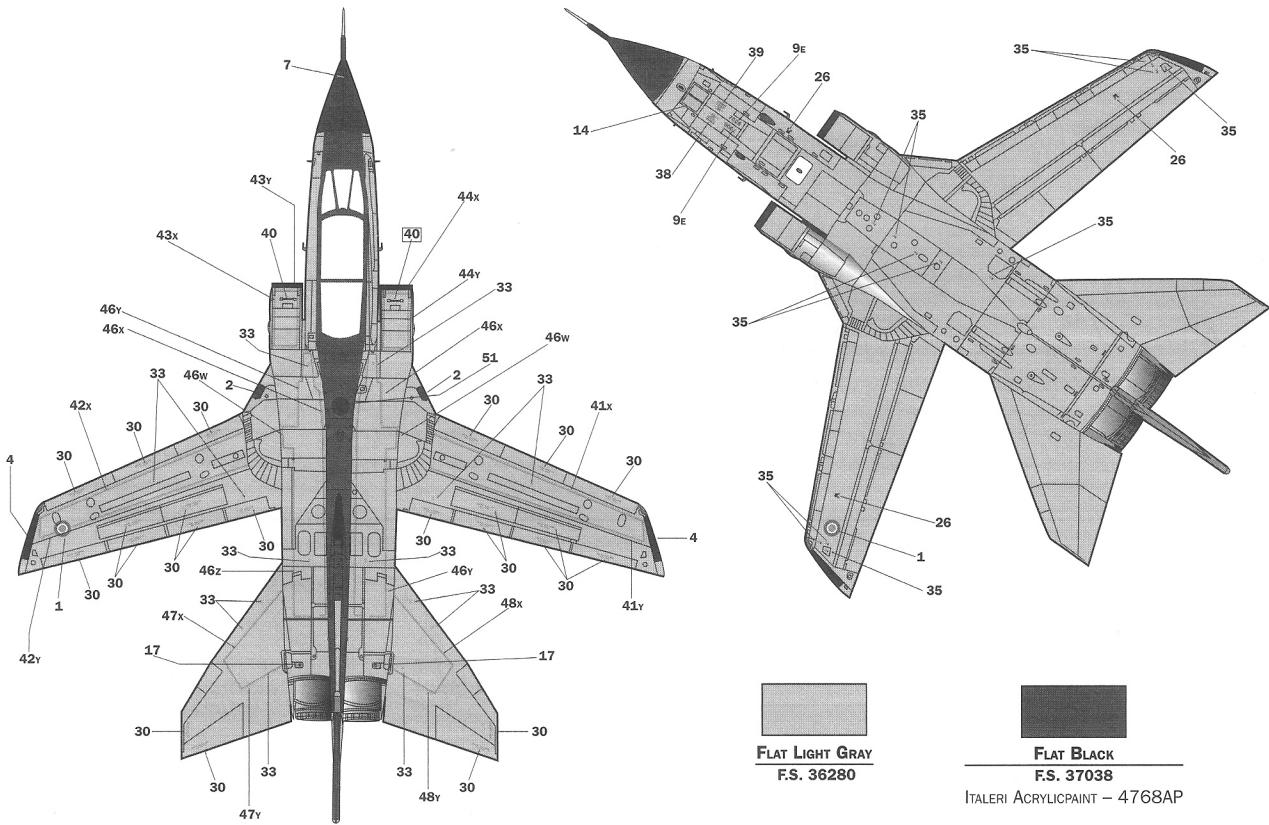
ES 35375

1.3. 33373

ITAL FIBI ACRYLICPAINT - 4761AP



Version E – Tornado IDS- Aeronautica Militare Italiana, 6° Stormo, 154° Gruppo, Ghedi (Brescia), Italy 2008.



ITALERI ACRYLICPAINT – 4768AP

